

Noveno año de publicación no interrumpida



# Espectáculos de Madrid

REVISTA DIARIA

GUIA DE LA CAPITAL

NOVELAS - PASATIEMPOS -  
CRONICAS DE TEATROS -  
TOROS



CINES  
VARIETÉS  
Y  
SPORT

Reparto Gratis

- DIRECCIÓN -  
2-CONDE DE ROMANONES, 2



## MECAPHONE

EI FONOGRAFO PORTATIL MAS POTENTE  
Y DE MAS CLARO SONIDO

VENTA EXCLUSIVA:

### Unión Musical Española

Carrera de San Jerónimo, 30, y Preciados, 5 - Madrid

Pere Durán

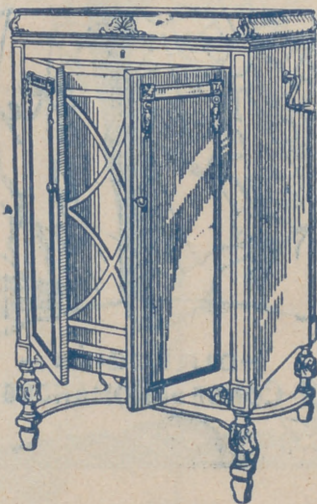
# LA MARAVILLA DEL SIGLO



¿Ha oído Ud. la

## NUEVA GRAMOLA CON CAMARA ACÚSTICA "REENTRANTE?"

En caso negativo, hágalo en seguida. Acuda sin pérdida de tiempo a un agente nuestro y pida una audición musical con este nuevo instrumento. Al escuchar las primeras notas sentirá usted la sensación de que los artistas se hallan en su presencia. Su ánimo quedará cautivado ante esta nueva maravilla, y radiante de placer deseará usted adquirir este prodigioso aparato, que reproduce todos los sonidos musicales con una precisión verdadera admirable. Una sola audición le convencerá.



# La Voz de su Amo

COMPañÍA DEL GRAMÓFONO, S. A. E.  
AVENIDA, DE PÍ Y MARGALL, 1.—MADRID

Fábrica:  
URGEL, N.º 234  
BARCELONA



**DISTRIBUCION DE NUESTRAS TIRADAS**

Todos los días, de doce y media a dos, en los Casinos de Madrid, Bellas Artes, Gran Peña; en los Hoteles Palace, París, Inglés, Reina Victoria, Regina y Principe de Asturias. De cuatro a cinco (tarde), en los siguientes Cafés y de esta forma: *Martes, Jueves y Sábados*, Cafés Oriental, Lisboa, Puerto Rico, Universal y Colonial. *Miércoles, Viernes y Domingos*, Lyon d'Or, Maison Dorée, Café-Bar La Montaña y Norte. Diariamente se reparte en los Bares Villa-Rosa, Plaza de Santa Ana, 17; «Madrid-Sevilla». Echegaray, 21, y en la Peluquería de Moda, Prado, 7.— Lo que avisamos a los señores anunciantes para que lo comprueben.

Para toda clase de anuncios y propagandas diríjense a la Dirección:

**2, Conde de Romanones, 2**



**HORARIO DE TRENES**

NORTE	Salida	Llegada
Madrid a		
Mixto Hendaya y Bilbao (1. <sup>a</sup> , 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> ).	6	19,40
Rápido Santander-Gijón (vía Segovia), 1. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> , restaurant...	9	22,15
Rápido Hendaya (vía Avila), 1. <sup>a</sup> , butaca, y 2. <sup>a</sup> , restaurant...	10,05	22,35
Rápido Bilbao (vía Avila), 1. <sup>a</sup> y 2. <sup>a</sup> ...	13	22,50
Expreso Coruña (vía Segovia), 1. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup>	19,20	9,40
Expreso Gijón (vía Segovia), 1. <sup>a</sup> , 2. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup>	22,15	8
Surexprexo lujo Hendaya (sólo camas).	21,20	9,15
Exp. Hendaya-Bilbao (v. Avila), 1. <sup>a</sup> y 2. <sup>a</sup>	22	9
Expreso Hendaya-Salamanca-Portugal y Bilbao, 1. <sup>a</sup> y 3. <sup>a</sup> ...	22,30	22,50
Correo Santander (vía Avila)...	19,30	8,15
Correo Coruña-Vigo...	19,40	7,45
Correo Hendaya-Salamanca...	21,48	6
Mixto Venta Baños-Coruña...	10,25	14,50
<b>NORTE CERCANIAS</b>		
Ligero Segovia...	7,50	20,25
Tranvía Avila...	8,15	18
Tranvía Avila y Cercedilla (domingos y días festivos)...	10,10	8,48

*Sigue en la cuarta plana.*

**ARMENGOL**  
ACREDITADA Y ANTIGUA LANERIA Y COLCHONERIA

Grandes existencias en lanas y telas adamasca-das y listadas para toda clase de colchones. Duvels, plumas, miraguanos, borras, zaleas, etcétera, etc.

**BARQUILLO, 30 - Teléf. 34272**

TELEFONO 10251



**NO TIENE SUCURSALES**

¿Quiere usted comer bien y económicamente? Visite en ADUANA, 21, el

**Restaurant MOLINERO**

Excelente servicio a la carta  
Cuartos a 3 y 4 pesetas  
El Restaurant mejor de Madrid.



# SERVICIOS DE LA CAPITAL

## GOBIERNO ESPAÑOL.—MINISTERIOS

Presidencia del Consejo de Ministros, Paseo de la Castellana, 3, teléfono 30165.—Ministerio de Estado, Plaza de las Provincias, 1, teléfono 52849.—Economía Nacional, Paseo de Atocha, 1 y 3, teléf. 73569.—Ministerio de la Guerra, Alcalá, 53, teléfono 16552.—Ministerio de Fomento, Paseo de Atocha, 53, teléfono 73040.—Ministerio de Gobernación, Puerta del Sol, 7, teléfono 53037.—Ministerio de Hacienda, Alcalá, 11, teléfono 11370.—Instrucción, Alcalá, 34, teléfono 11667.—Ministerio de Justicia, San Bernardo, número 47, teléfono 14045.—Ministerio de Marina, Paseo del Prado, 3, teléfono 70412.—Trabajo, Marqués de la Ensenada, 8, teléfono 33391.—Ministerio de Comunicaciones, Plaza de Cánovas.

## LOS MAS IMPORTANTES BANCOS

Central.—Alcalá, 31.—Teléfono 11140.  
 Calamarte.—Alcalá, 44 y 46.—Teléfono 12890.  
 Ahorros y Construcciones.—Prim, 5.—Teléf. 10993.  
 Avila.—Peligros, 1.—Teléfono 10164.  
 Alemán Trasatlántico.—P.º Prado, 16.—Tel. 12955.  
 Bilbao.—Alcalá, 16.—Teléfono 12866.  
 Castilla.—Pl. Independencia, 2.—Teléf. 52001.  
 Cataluña.—Av. C. Peñalver, 19.—Teléfono 14664.  
 Crédito Industrial.—P.º Recoletos, 6.—Tel. 53834.  
 Crédito Local de España.—Alcalá, 22.—Tel. 12850.  
 España.—Alcalá y Salón del Prado.—Teléf. 11110.  
 Español de Crédito.—Alcalá, 14.—Teléfono 11126.  
 Español de Crédito Hipotecario.—Sagasta, 4.  
 Español del Río de la Plata.—Alcalá, 57.—Tel. 11040.  
 Germánico-América del Sur.—C.ª S. Jerónimo, 32.  
 Hipotecario.—Paseo de Recoletos, 12.  
 Hispano-Americano.—Plaza de Canalejas, 1.  
 Hispano de Edificación.—Av. C. Peñalver, 8 y 10.  
 Industria y Comercio.—C.ª San Jerónimo, 43.  
 Matritense.—San Agustín, 3.  
 Nacional de Mutualidades.—Serrano, 5.  
 Popular de León XIII.—Costanilla San Andrés, 7.  
 Sáinz.—Alcalá, 12.  
 Urquijo.—Alcalá, 55.  
 Vitalicio de España.—Alcalá, 25.  
 Vizcaya.—Nicolás M.ª Rivero, 8 y 10.  
 Zaragozano.—Nicolás M.ª Rivero, 4 y 6.  
 Anglo South American.—Av. C. Peñalver, 21.  
 Crédit Lyonnais.—Alcalá, 10.  
 Bolsa de Madrid.—Plaza de la Lealtad.

## TEATROS DISTINGUIDOS

Calderón.—Atocha, 12.—Teléfono 10187.  
 Price.—Plaza del Rey, 7.—Teléfono 51908.  
 Cómico.—Mariana Pineda, 10.—Teléfono 10525.  
 Eslava.—Pasadizo de San Ginés.—Teléfono 14032.  
 Español.—Plaza del Príncipe Alfonso.—Teléf. 12121.  
 Fontalba.—Av. Pi y Margall, 6.—Teléfono 14419.  
 Isabel.—Barquillo, 14.—Teléfono 14778.  
 Lara.—Corredera de San Pablo, 17.—Teléf. 11631.  
 Pavón.—Embajadores, 11.—Teléfono 72315.  
 De la Victoria.—C.ª San Jerónimo, 28.—Tel. 13458.  
 Zarzuela.—Jovellanos, 4 y 6.—Teléfono 14341.  
 Teatro Maravillas.—Malasaña, 6.—Teléfono 36993.

## LOS MEJORES CAFES

Oriental.—P.ª del Sol, 11 y 12.—Teléfono 13005.  
 Lisboa.—Mayor, 1.—Teléfono 15800.  
 Puerto Rico.—P.ª del Sol, 3.—Teléfono 14804.  
 Universal.—P.ª del Sol, 15.—Teléfono 15807.  
 Colonial.—Alcalá, 3.—Teléfono 12603.  
 Maison Dorée.—Alcalá, 22.—Teléfono 15804.  
 La Montaña.—Alcalá, 2.—Teléfono 15020.  
 Norte.—Montera, 54.—Teléfono 16802.  
 Colón.—Alcalá, 17.—Teléfono 16022.  
 Correos.—P.ª del Sol, 10.—Teléfono 12466.

# CALZADOS ARELLANO

LOS MEJORES  
VISITE ESTA CASA

86, ATOCHA, 86

## SASTRERIA GALINDO

CORTE PROPIO

TRAJES ULTIMA MODA



GABARDINAS □ TRINCHERAS

SE ADMITEN GÉNEROS PARA SU CONFECCIÓN  
8, Concepción Jerónima, 8. — Teléfono 72746

# LA CORUÑA MARTIN NAVAZO

Vinos - Restaurant - Cervezas - Licores de todas las marcas - Mariscos del día - Aperitivos y bocadillos  
—:— La peña más clásica :—:—

4, ALCALÁ, 4

## FABRICA Y ALMACEN DE PIANOS

ORGANOS Y ARMONIUMS

RICARDO RODRIGUEZ

VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

Despacho: Ventura de la Vega, 3  
Talleres: PIZARRO, núm. 19 (Palacio de Cheste)  
TELEFONO 12344

# VILLA-ROSA RESTAURANT

El mejor y más típico en su género y el preferido por la buena Sociedad  
SERVICIO PERMANENTE

PLATO DEL DIA

SERVICIO A LA CARTA

Visite usted VILLA ROSA  
Plaza del Príncipe Alfonso, 17. — Teléfono 12270

# La antigua Cerámica NIVEIRO

## DE TALAVERA

Por mejora y ampliación de local ha trasladado la EXPOSICION y VENTA de sus preciosos e inmejorables artículos a

Paseo de Recoletos, 14 Tel. 57769

### LITERATURA

#### NUESTROS CLÁSICOS

#### La aprendicilla

COUPLET

De la cabecera e'l Rastro  
a la Plaza del Callao  
voy luciendo tós los días  
la gracia que Dios m'dao.  
Y vienen los pollos  
detrás de mis pasos,  
diciendo: ¡Serrana,  
ojalá te caigas,  
que aquí están mis brazos!

En ese camino que ando  
tós los días cuatro veces,  
cien amores m'han salido  
y m'han dicho mil sandeces.  
Y vienen los chulos  
al ver mi postín,  
diciendo: ¡Serrana,  
ojalá me mires  
y te haga tilín!

### PRICE

Dirección y Empresa:  
M. SANCHEZ y EXACH

6,30: Selecta matinee infantil con estupendo programa.  
10,30: Formidable función de circo compuesto por las más grandiosas atracciones de fama mundial.  
El espectáculo más interesante y más barato de Madrid.

### COMEDIA

A las 6,30 y 10,30:

MI PADRE

### CÓMICO

A las 6,45 y 10,45:

La Marimandona

### LATINA

A las 6: Las bribonas.  
A las 7: La rosa del azafrán.  
A las 10,45: La Gran Vía y La corte de Faraón.

### VICTORIA

A las 6,45 y 10,45:

Flores de lujo

PALACIO DE LA PRENSA  
Tarde y noche, formidable programa de cine sonoro.

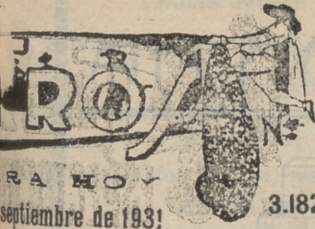


## El castigo

El miserable, que se ha...  
la casa William Parker, no...  
Dió parte a la autoridad...  
la residencia del banquero...  
Clary, bajo el peso de...  
contestar.  
Pero en el momento que...  
completo, apareció un testi...  
William Parker, el duque...  
presentó en su escritorio...  
demostrar al Tribunal la...  
Una excentricidad del...  
París con el propósito de...  
goces y las satisfacciones...  
una vez apuradas quitars...  
en el mundo de los negoc...  
En París se había pres...  
de sus amigos, hombre de...  
una reunión de demimond...  
ba a Londres porque hab...  
estaba muy mal y quer...  
verdad.

Esto llamó su atención...

**PELIKAN KURSAAL**  
Atocha, 68 Tel. 70...  
DANING DE MO...  
A las 11 noche; ¡Grandioso...  
**HERMANAS ESPINOSA-PITU...**  
De la madrugada: "SUPER...  
2 Orquestas  
**Orquesta Pelika...**  
**Orquesta The Best Bo...**  
Domingos y festivos, a las 6 tarde...  
GHAN I-TAN



RAMOY 3.182  
septiembre de 1931



Número 44.708

# FABRICA DE IMPERMEABLES

ABRIGOS DE CUERO  
Trincheras y gabardinas con forro impermeable desmontable.—Últimas novedades en impermeables checos para señoras y caballeros.  
Capitas para niños desde 5,50 pesetas.

## FÉLIX RIESCO

Plaza del Progreso, núm. 3. -- MADRID -- Teléfono 73.666

### Calderón

Temporada de Otoño.

El miércoles, día 23, presentación de la Compañía

**PINO-THULLER**

con

Los andrajos de la Púrpura

### ZARZUELA

A las 6,45: Zaragüeta y Lola, Lolita, Lolilla y Lolo.

A las 10,45: Tambor y cascabel

### MARTÍN

A las 6,30 y 10,45: El nuevo régimen y Pelé y Melé.

### FUENCARRAL

A las 6,45 y 10,45: Los ojos con que me miras y Campanas a vuelo.

### ALKÁZAR

A las 7 y 11: Grandioso programa de Varietés. ¡Éxito!

LUISITA ESTESO

### BATACLAN

(PASEO ROSALES)

11 noche:

Gran programa de Varietés y

**SOUPER - TANGO**

Cuatro veces voy y vuelvo desde mi casa al taller, y no encuentro ningún Conde que me dé para comer.

Y vienen los viejos al ver mi alegría, diciendo: ¡Chiquilla, ojalá quisieras... y yo bien querría!

JULIÁN DE TORRESANO.

### La boca pequeña

Desde tiempo inmemorial *les* ha dado a los poetas, (y conste que al decir *les* no digo *nos*, lo cual prueba que no me ocurre lo que a otros que porque hacen dos cuartetas y saben lo que es elipsis, colofón y sinalefa, quieren eclipsar a Bécquer, a ¡Campoamor y a Espronceda), decía que todos pintan

(Continuará.)

(CONTINUARÁ)

## ALBERTO

Pulseras de pedida especialidad



Últimas creaciones

7, CARRETAS, 7

**Maravillas**  
Calle de la Reina, 6 Telf. 36993  
Compañía revistas de BLANCA POZAS  
A las 6,45 y 10,45: Aquí hacen faltan tres hombres y ¡Viva la pública!, por Blanquita Pozas, Castrito y 40 espléndidas bellezas. ¡Éxito colosal!

Manuelo, no. — Teléf. 73402

Gijón.—Paseo de Recoletos, 21.—Teléfono 12607.  
 Granja El Henar.—Alcalá, 40.—Teléfono 12079.  
 Kutz.—Av. C. Peñalver, 16.—Teléfono 14219.  
 Levante.—Puerta del Sol, 4.—Teléfono 12708.  
 Madrid.—Alcalá, 9.—Teléfono 10257.  
 María Cristina.—Mayor, 6.—Teléfono 15456.  
 Nacional.—Toledo, 19.—Teléfono 10794.  
 Regina.—Alcalá, 19.—Teléfono 12426.

**GRANDES HOTELES**

Palace.—Plaza de las Cortes, 5.—Teléfono 11100.  
 Ritz.—Plaza de la Lealtad, 1.—Teléfono 12856.  
 París.—Alcalá, 2.—Teléfono 10260.  
 Inglés.—Echegaray, 10.—Teléfono 11030.  
 Reina Victoria.—Plaza del Angel, 8.—Teléf. 12870.  
 Regina.—Alcalá, 19.—Teléfono 14683.  
 Príncipe de Asturias.—Echegaray, 1.—Tel. 12873.  
 Florida.—Plaza del Callao, 2.—Teléfono 18359.  
 Grand Hotel.—Arenal, 19 y 21.—Teléfono 12185.  
 Gran Vía.—Av. Pi y Margall, 3.—Teléfono 14680.  
 Roma.—Av. C. Peñalver, 9.—Teléfono 16018.  
 Savoy.—Paseo del Prado, 26.—Teléfono 11166.  
 Alfonso XIII.—Av. Pi y Margall, 12.—Tel. 14780.  
 Barcelona.—Mariana Pineda, 7.—Teléfono 11661.  
 Biarritz.—Victoria, 2.—Teléfono 11537.

**ALGUNOS SERVICIOS DEL AYUNTAMIENTO**

Alcaldía-Presidencia, Plaza de la Villa, teléfono 10106.—Comisiones de Concejales, Plaza de la Villa, 5, teléfono 10808.—Torrera Casa consistorial, Plaza de la Constitución, 3, teléfono 10021.

**AGUAS POTABLES Y ALCANTARILLADO**

Dirección, Plaza de la Villa, 4, teléfono 10922.—Inspección, Casa Cisneros, Plaza de la Villa, 4, teléfono 11227.—Inspección de Alcantarillas, Plaza de la Constitución, 3, teléf. 10012.—Almacenes de la Villa, Santa Engracia, 104, teléf. 30034.—Alumbrado, Dirección, Plaza de la Villa, 5, teléf. 10624.—Arquitectos, Dirección, Plaza de la Villa, 4, teléf. 11406.—Carruajes, Dirección, Plaza de la Constitución, teléfono 1070.—Colegio de Ntra. Sra. de la Paloma, Dehesa de la Villa, teléf. 30410.—Depositaria Municipal, Plaza de la Villa, 5, teléf. 12853.—Ensanche, Jefe Negociado, Ayala, 14, teléf. 52859.—Inspección facultativa, Costanilla de los Angeles, 13, teléfono 13659.—Guardia Municipal, Jefatura, Plaza de la Constitución, 3, teléf. 20021.—Guardia de Caballería, Costanilla de los Desamparados, 15, tel. 10651.—Imprenta municipal, Sacramento, 2, tel. 13337.—Incendios, Dirección, Imperial, 10, tel. 12800.—Laboratorio central, Bailén, 43, tel. 70320.—Puesto de Desinfección, Plaza de San Francisco, 3, tel. 73720.—Limpiezas, Dirección, Imperial, 10, tel. 14630.—Mataderos, Dirección, Paseo de la Chopera, tel. 70116.—Mercado de la Cebada, Plaza de la Cebada, teléfono 70405.—Mercado de los Mostenses, Plaza de los Mostenses, teléf. 15279.—Parques y jardines, Dirección, Parque de Madrid, teléf. 54382.—Puericultura, Casa central, Peñón, 23, teléfono 71341.

**CASAS DE SOCORRO**

Buenavista: Castelló, 65, teléfono 52430.—Centro: Navas de Tolosa, 3, teléfono 10025.—Congreso: Fuencarral, 8, teléfono 10048.—Congreso (sucursal): Hermosilla, 51, teléfono 30204.—Chamberí: Eloy Gonzalo, 15, teléfono 30271.—Chamberí (sucursal): Santa Engracia, 130, teléfono 30268.—Hospicio: Augusto Figueroa, 43, teléfono 16139.—Hospital (sucursal): Santa Isabel, 36, teléfono 74424.—Inclusa: Encamienda, 21, teléfono 70254.—Latina: Carrera de San Francisco, 8, teléfono 70050.—Latina (sucursal): General Ricardos, 4, teléfono 70755.—Palacio: Cristino Martos, 5, teléfono 30073.—Palacio (sucursal): Plaza del Puente de Segovia, 3, teléfono 70120.—Universidad: Alberto Aguilera, esquina a Vallehermoso, teléfono 31142.

**JABON Y LEJIA**



**CATARINEU**

**ACEITES FILTRADOS - Pídanse en todas partes**

**ARAVACA-FUENCARRAL**

**DESPACHO: FUENCARRAL, 58**

**EN MADRID:**

**TELEFONO 10427**

**SERVICIO DE CORREOS**

**CENTRAL DE CORREOS (PLAZA DE CASTELAR)**

**ESTAFETAS URBANAS**

Núm. 1 Jorge Juan, 20 y 22.—2 General Zabala, 14 (Prosperidad).—3 Santa Engracia, 155.—4 Florida, 7.—5 Carrera de San Francisco, 17.—6 General Oraa, 8.—7 Santa Isabel, (esquina a Brumen).—8 Ronda Conde Duque, 11.—9 Hermosilla, 39.—10 Fuencarral, 138.—11 Paseo de Extremadura, 28.—12 Magdalena, 12.—13 Lozano, 14 (Guindalera).—14 Montalbán, 1 (Central).

**SERVICIO DE TRANVÍAS**

**Sitios de recogida:** Estación del Norte.—Atocha (puerta y glorieta).—Plaza de Castelar.—Puerta del Sol (frente a Gobernación y esquina a Carretas).—Nicolás María Rivero (esquina a San Jerónimo).—Plaza de la Independencia.—Claudio Coello (esquina a Alcalá).—Red de San Luis.—Princesa (cruce con Marqués de Urquijo).—Plaza Mayor.—Cuatro Caminos y Vent's del Espíritu Santo. Horas: de 8 a 12 y media de la mañana y de 4 a 8 y media de la tarde.

**ESTACIÓN DEL NORTE**

**Horas de recogida:** de las 16 a las 21.50.

**Cartas.**—Cinco minutos antes de la salida de los trenes.

**Impresos.**—Desde las 16 hasta las 18.

**Certificados y Valores.** Correo de Galicia, hasta las 16.40. Correo de Santander 17.—Correo de Asturias, 18.40.—Expres de Irún, 21.00.—Correo de Irún, 21.30.—Mixtos de Galicia, Asturias y Santander, 21.00.

**Horas de recogida de las cartas.**—Galicia, a las 15.40. Asturias y Santander, 16.40.—Aragón y Cataluña, 17.05.—Tajo (Cáceres) y Extremadura, 17.30.—Alicante y Murcia, 17.55.—Valencia, 19.10.—Andalucía, 19.30.—Norte y Extr. nro, 21.00.

**Cartas certificadas.**—De 9 de la mañana a 12 de la noche. Para que salgan en los correos del día, precisa certificar dos horas antes de la salida de los trenes correos. En otro caso, utilícese las Estafetas de alcance de las Estaciones del Norte y Mediodía. Para el Extranjero, de 9 a 5 y de 7 a 12 de la noche.

**Valores declarados.**—De 10 de la mañana a las 17.30, a excepción de Galicia, Asturias y Santander, a las 15.00. Aragón y Cataluña, a las 16.30.—Andalucía y Norte, a las 18.—Caja: de 11 a 17.—Domingos, de 11 a 18.

**Impresos certificados.**—(Por la calle de Montalbán, en el Pasaje, a la izquierda).—Líneas de Galicia, Asturias, Santander, Segovia y Salamanca, de 10 a 13.30.—Líneas de Aragón, Extremadura, Tajo, Mediterráneo y Cuenca, de 10 a 14.50.—Líneas de Andalucía, Norte, Almorox y Colmenar, de 10 a 15.50. Estas horas son para el público que imponga de 1 a 8 certificados. Siendo más de 8, precisa relación por duplicado y solo de 10 a 13.00, para el extranjero de 9 a 12.

**Lista de Correos.** De 9 de la mañana a 6 de la tarde.

**ESTACIÓN DEL MEDIODÍA**

**Horas de servicio.**—De las 16.30 a las 21.30.

**Cartas.**—Hasta diez minutos antes de la salida de trenes.

**Periódicos e impresos.**—Cuenca, hasta las 16.40.—Aragón, hasta las 17.30.—Demás líneas, hasta las 18.

**Certificados y valores.**—Cuenca, hasta las 16.40.—Aragón (expres), 17.30.—Aragón (correo), 17.45.—Extremadura, 18.00.—Andalucía (expres), 19.30.—Alicante y Cartagena, 19.45.—Andalucía (correo), 20.10.—Valencia (expres), 20.45.



**Líneas aéreas españolas**

Servicio diario a SEVILLA y BARCELONA

HORARIO

Salida de Getafe (Madrid) para Sevilla, a las 14,30  
*Precio, 125 pesetas*

Salida de Getafe (Madrid), para Barcelona, a las 9'15  
*Precio, 150 pesetas*

Línea SEVILLA-CANARIAS-SEVILLA

Salida de Sevilla los días 5, 10, 15, 20, 25 y 30 de cada mes.

Billetes de ida y vuelta con el 15 por 100 de descuento. Transporte gratuito de 15 kilogramos de equipaje.

Transporte rápido de MERCANCIAS a 1'50 ptas. km.

*Informes en agencias y hoteles*

Despacho central, Antonio Maura, número 2. Teléfonos, 18230 y 18238. Despacho auxiliar, avenida Conde Peñalver, 18. (Hispano Suiza. Telf. 16067, Madrid.

**Compañía Madrileña de Urbanización**

*Tranvía de Cuatro Caminos-Ciudad Lianal-Ventas*

Servicio días laborables: Por la mañana, cada quince minutos; por la tarde, cada diez minutos. Domingos y días festivos, cada cinco minutos.

*Tranvía de Cuatro Caminos a la Dehesa de la Villa*

Servicio días laborables: Desde Cuatro Caminos, cada diez minutos; desde la Red de San Luis (Gran Vía), coches disco núm. 20, cada nueve minutos.

*Tranvía desde Cuatro Caminos a Fuencarral*

Cada treinta minutos.

*Tranvía de Cuatro Caminos a Tetuán*

Cada tres minutos. Servicio director desde el Puente de Vallecas a Tetuán, coches disco núm. 14, cada diez minutos.

*Tranvía de Ventas a Canillejas*

Servicio cada hora, saliendo los coches de Ventas, desde las 7,25 hasta las 22'25.

**LÍNEAS DE TRANVIAS**

1 Sol-Salamanca. . . . .	0,15	Sol-Especial P. de Toros. Corri-	0,50
2 Sol-Argüelles. . . . .	0,15	da de Novillos, 0,30.—Cda. de	0,50
3 Salamanca-Sol, 0,15.—Sol-Que-	0,15	Toros. . . . .	0,50
4 Sol-Ventas, 0,20.—Sol-Pardifas.	0,15	Plaza Mayor-Leganés. . . . .	0,15
Servicio especial Plaza de Toros,	0,50	26 Cibeles-Puerta de Toledo. . . . .	0,15
Cda. de novillos, 0,20.—Toros.	0,15	27 Pozas-Sol, 0,15.—Sol-Delicias. . . . .	0,20
5 Sol-Pardifas. . . . .	0,15	28 Red de San Luis-Prospe idad. . . . .	0,20
6 Goya-Sol, 0,15.—Sol-Argüelles. . . . .	0,15	29 Puente Vallecas-Antón Martín. . . . .	0,15
7 Sol-Hipódromo. . . . .	0,15	30 Hipódromo-Chamartín la Rosa. . . . .	0,15
8 Bombilla, 0,30.—Sol-Hurmo. . . . .	0,20	31 Sol-Diego de Leáa (por S. L.). . . . .	0,15
9 Sol-Bombilla, 0,30.—Sol-Norte. . . . .	0,20	32 Santo Domingo-estación Norte. . . . .	0,15
10 Sol-Estación del Norte. . . . .	0,15	33 Santo Domingo-Pozas. . . . .	0,15
11 Argüelles-Bilbao Retiro. . . . .	0,15	34 Plaza Mayor-Puerta del Angel. . . . .	0,10
12 Sol-Argüelles (Rosales). . . . .	0,15	35 C. Caminos-Glorieta de Bilbao. . . . .	0,10
13 Antón Martín-Sol, 0,10.—Sol-	0,10	37 Cibeles-Puerta de la Princesa. . . . .	0,15
Quevedo. . . . .	0,10	38 Pozas-Plaza de Santa Cruz (por	0,15
14 P. Vills-Sol, 0,25.—Sol-Qdo.-Cua-	0,10	Ventura Rodríguez). . . . .	0,15
tro Caminos. . . . .	0,10	40 Prosperidad. P.ª A. Martínez. . . . .	0,15
15 P. Vallecas-Sol, 0,25.—Sol-Cham-	0,10	41 Santo Domingo-Pozas, 0,15.—Po-	0,15
berf-Olavide. . . . .	0,10	zas.—Escuela de Agricultura. . . . .	0,20
16 Sol-Pitico, 0,25.—Sol-A. Martín. . . . .	0,10	Puerta de Hierro. . . . .	0,15
17 C. Caminos-Sol, 0,10.—Sol-Prgs. . . . .	0,05	42 Cibeles-Hipódromo. . . . .	0,15
18 Obelisco-Sol, 0,10.—Sol-S. Feo. . . . .	0,10	44 Cibeles-Plaza Manuel Becerra. . . . .	0,15
19 C. Caminos.—P.ª A. Martínez. . . . .	0,10	46 Plaza Mayor-Fuenteclilla. . . . .	0,20
20 C. Caminos-Red de San Luis. . . . .	0,10	48 Quevedo-Cibeles-P. Atocha. . . . .	0,15
21 Sol-Pozas (por Leganitos). . . . .	0,15	49 Glorieta de Bilbao-Colón-Goya. . . . .	0,15
22 Pozas-Sol, 0,15.—Sol-Embajds. . . . .	0,15	50 Glorieta Ruiz Jiménez-García	0,15
23 Sol-Fuenteclilla. . . . .	0,10	Gaztambide. . . . .	0,15
24 P. Mayor-Carabanchel Bajo, 0,30.	0,10		
Carabanchel Alto. . . . .	0,10		

**GRAN RESTAURANT**

**CAMORRA (HIJO)**

CUESTA DE LAS PERDICES

Espléndido y espacioso jardín — Cenadores — Gabinetes — Magnífico salón para fiestas y reuniones

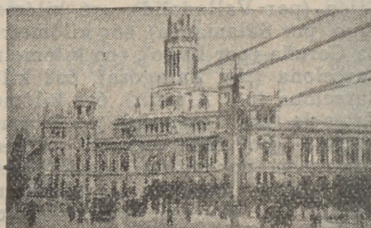
Donde mejor se come

**ESTA ES LA CASA MAS ANTIGUA, POR ESO ES LA QUE MEJOR SIRVE**

¡NO CONFUNDIRSE!

**CAMORRA (HIJO) AUTÉNTICO**

TELÉFONO 54.—ARAVACA



**FABRICA DE PLISADOS, VAINICAS E INCRUSTACIONES MECANICAS**

LA CASA MAS ANTIGUA DE MADRID

Se hacen toda clase de plisados y en todos los anchos. Unica Casa que tiene siempre las últimas creaciones de París

**ARTURO HUERTA**

FERNANDO VI, 12, PRAL. — TELEFONO 33681

**Casa Marcelino**

COLMADO TIPICO ANDALUZ

Manzanilla de las mejores marcas

GRAN BODEGA

Recientemente inaugurada

VINOS DE MESA. Los más finos e inmejorables

**Manuel Fernández y González, 8**

TELEFONO 95124

Confitería :: Pastelería :: Fiambres

**N I Z A**

Especialidades y creaciones para el te y postres  
Se sirven LUNCHS

Argensola, 20, y Orellana, 16 —: Glorieta de Bilbao, 7, y Sagasta, 2 —: Teléfono 83253

**CASA MERP**  
ARREGLA STYLOGRAFICAS  
ECHEGARAY 7 — TELEFONO 10035 — MADRID



Sastrería

Terrado

Sastrería

Proveedor de las Cooperativas del Ministerio  
de la Guerra e Instituciones.

Trajes  
Gabanés  
Trincheras

LEGANITOS

2

Teléfono 13799

Uniformes  
de  
todas clases



PLAZOS Y CONTADO



JOSE GUILLAMON

CALEFACCIONES Y SANEAMIENTOS

Aplicaciones generales del calor  
a edificios y a la industria.

ESPECIALIDAD EN CALEFACCIONES INDEPENDIENTES POR PISOS. MÁS DE 2.000 INSTALACIONES FUNCIONANDO EN TODA ESPAÑA

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

Oficinas: SAGASTA, 7 duplicado

TELÉFONO 33875

Sucursal en MURCIA: Plaza de San Bartolomé, 1 y 2

KARDEX

FICHERO VISIBLE PERFECTO



CAJAS DE CAUDALES

MUEBLES DE ACERO  
PARA OFICINAS

ARCHIVADORES, MESAS,  
ARMARIOS, ETC



Montera, 28

MADRID



La Bondad

ESTRELLA, 13

SELECTOS ACEITES, VINOS DE MESA Y JABONES  
EXQUISITOS CAFÉS, AZÚCARES Y CHOCOLATES

Servicio a domicilio rápidamente - Teléfono núm. 19.697

PROPIETARIO DE LOS VINOS RIOJA GRAN DUQUE y DUCAL  
ABASTECEDOR DE LOS PRINCIPALES HOTELES Y RESTAURANTS



Mi orgullo

ES EL ASPIRADOR DE POLVO

**VAMPIRO**

Con él puedo limpiar las alfombras, los muebles y tapices sin que quede una partícula de polvo.

ENCERADORAS ELÉCTRICAS

*Hobby - Dandy - Victor - Express*

A. E. G.—Sección Santo

Paseo de Recoletos, 17

Teléfono 19447

**CALIDAD  
COMODIDAD**

**AEG**

**APARATOS DE  
CALEFACCION**

IMPRESINDIBLES PARA LA CASA

 A rectangular advertisement for AEG heating appliances. It features a central illustration of three items: a tall radiator with 'AEG' on it, a kettle, and a teapot. The text is arranged around the illustration, with 'CALIDAD COMODIDAD' at the top, 'AEG' in a box in the middle, and 'APARATOS DE CALEFACCION' and 'IMPRESINDIBLES PARA LA CASA' at the bottom.

En todos los buenos,  
acreditados estable-  
cimientos del ramo

y

A. E. G. Ibérica

de Electricidad

(S. A.)

